



Барена  
ჭიქა



377 4/10/1914



**H. BARELLA**  
GEWEHRFABRIK G.M.B.H.  
BERLIN W.8.  
FRANZÖSISCHESTR. 24.

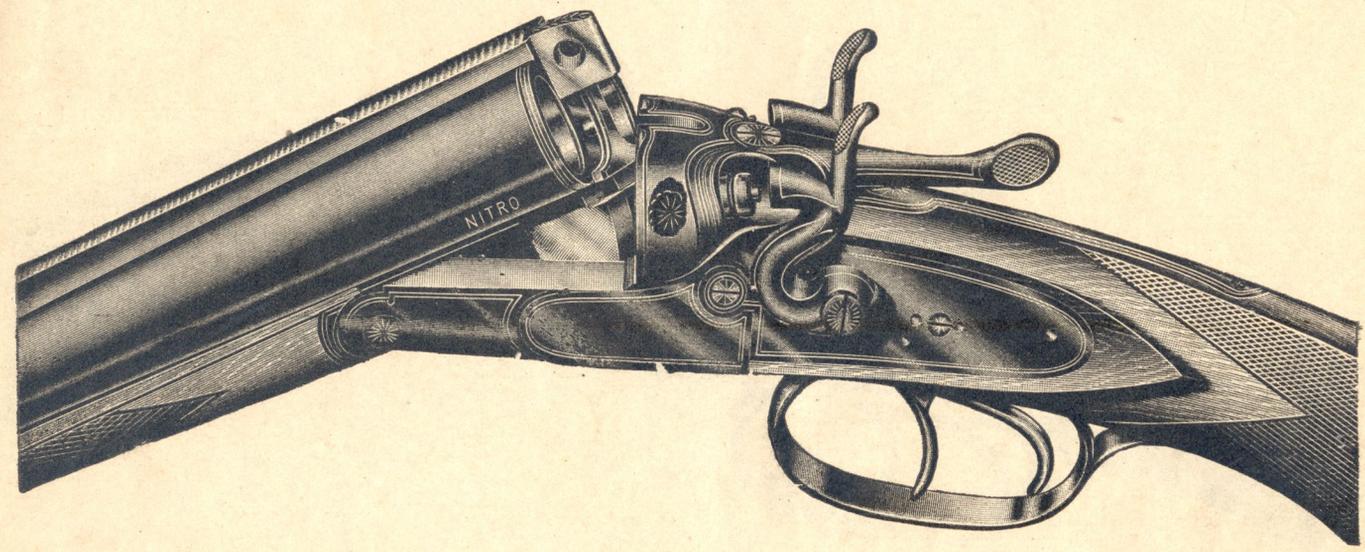


# H. Barella, Gewehrfabrik, G. m. b. H., Berlin W 8

Französische Straße 24 ~ Gegründet 1844

---

Modell 1



R. U. 170.-

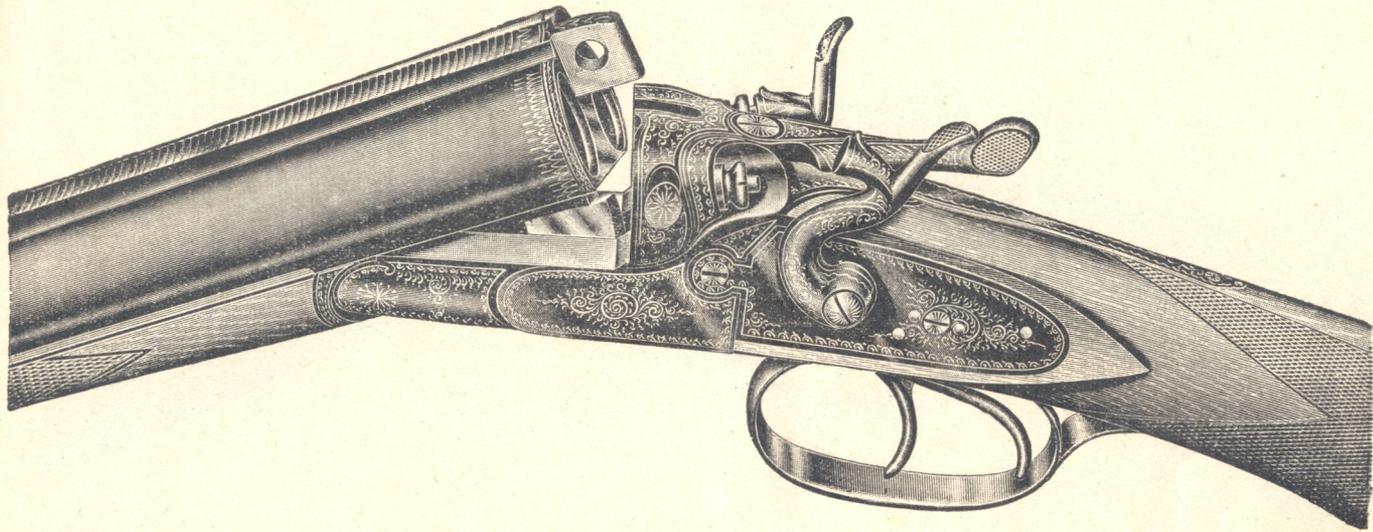


# H. Barella, Gewehrfabrik, G. m. b. H., Berlin W 8

Französische Straße 24 - Gegründet 1844

---

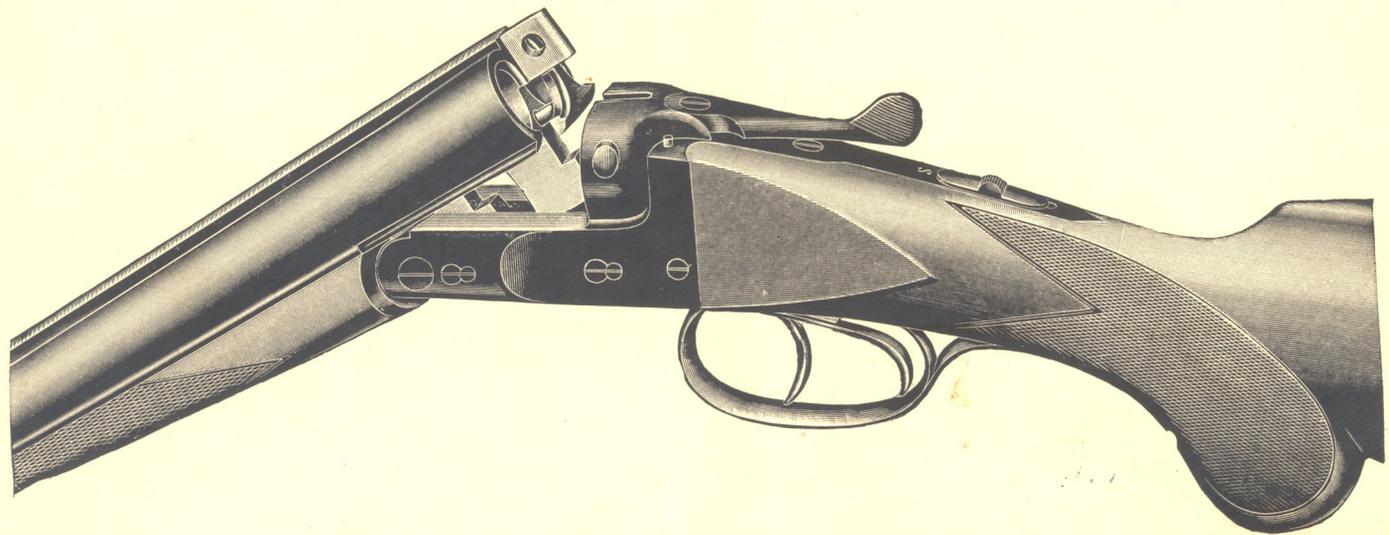
Modell 3



*R. U. 235.*



H. Barella, Gewehrfabrik, G. m. b. H., Berlin W8, Französische Str. 24 u. Suhl i. Th.



Modell „Hausmarke“

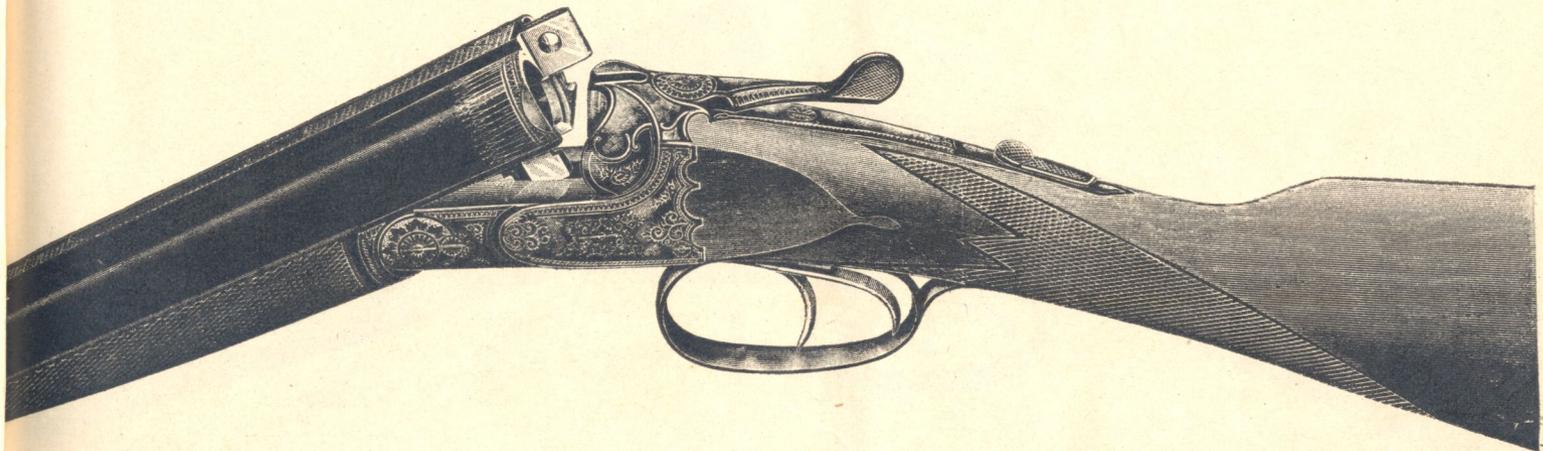
R. Nr. 185.-



H. Barella, Gewehrfabrik, G. m. b. H., Berlin W 8

Französische Straße 24 - Gegründet 1844

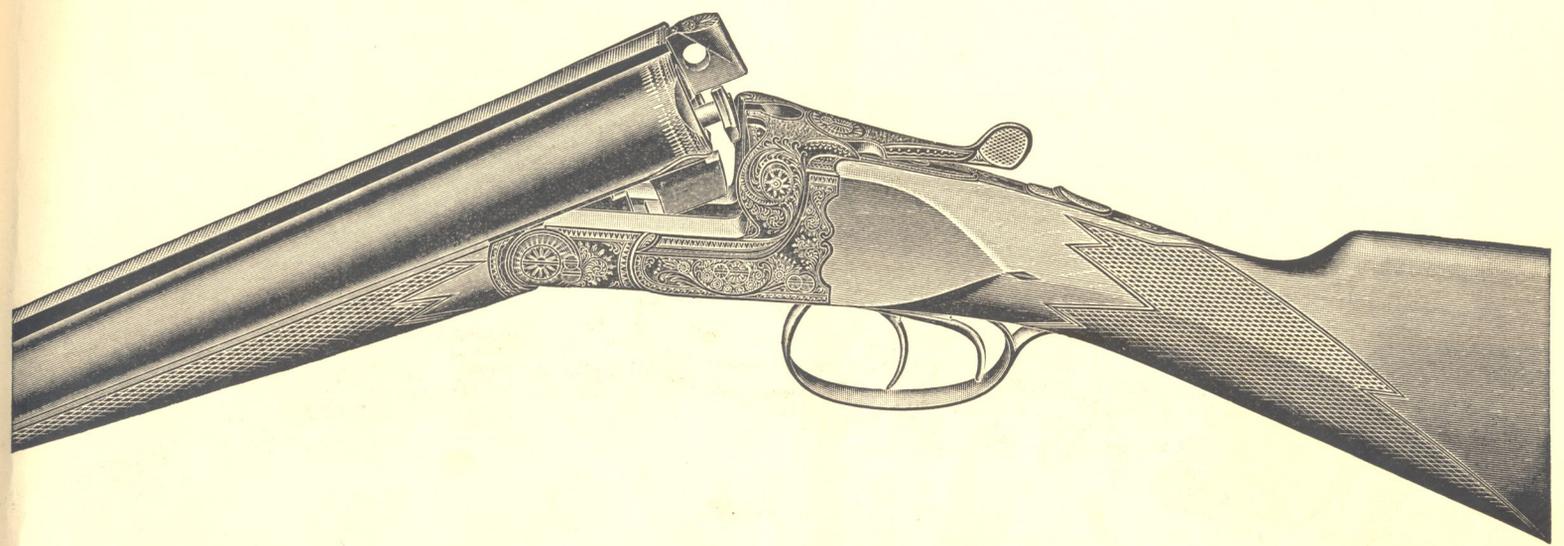
Modell 9



R. U. 300.-  
mit Ejektor R. U. 400.-



**H. Barella, Gewehrfabrik, G. m. b. H., Berlin W8, Französische Str. 24 u. Suhl i. Th.**



Modell 12

*mit Ljebkor R. M. 650.-*

*ohne Ljebkor R. M. 525.-*



# H. Barella, Gewehrfabrik, G. m. b. H., Berlin W 8

Französische Straße 24 - Gegründet 1844

Modell 15



mit Eschoter R. M. 1050.-  
ohne Eschoter R. M. 925.-



# H. Borella, Gewehrfabrik, G. m. b. H., Berlin W 8

Französische Straße 24 - Gegründet 1844

---

Modell 21



*Borkbüchse*

*N. M. 525,-*



H. Barella, Gewehrfabrik, G. m. b. H., Berlin W8, Französische Str. 24 u. Suhl i. Th.



*Bock-Doppelflinte  
Taubenflinte  
mit Eyebolt*

*R. M. 950.-*

Modell 44 •



H. Barella, Gewehrfabrik, G. m. b. H., Berlin W8, Französische Str. 24 u. Suhl i. Th.



*Bock-Doppelflinte  
Taubenflinte  
mit Zylinder.*

*R. M. 950.-*

Modell 40 •



**H. Barella, Gewehrfabrik, G. m. b. H., Berlin W 8**  
Französische Straße 24 - Gegründet 1844

---

Modell 36



*Rolling A. U. 350.-*



**L. Borella, Gewehrfabrik, G. m. b. H., Berlin W 8**  
Französische Straße 24 ~ Gegründet 1844

Modell 38



*Dmlling*  
*R.4. 475.-*



# H. Borella, Gewehrfabrik, G. m. b. H., Berlin W 8

Französische Straße 24 - Gegründet 1844

Modell 39



*Borella*

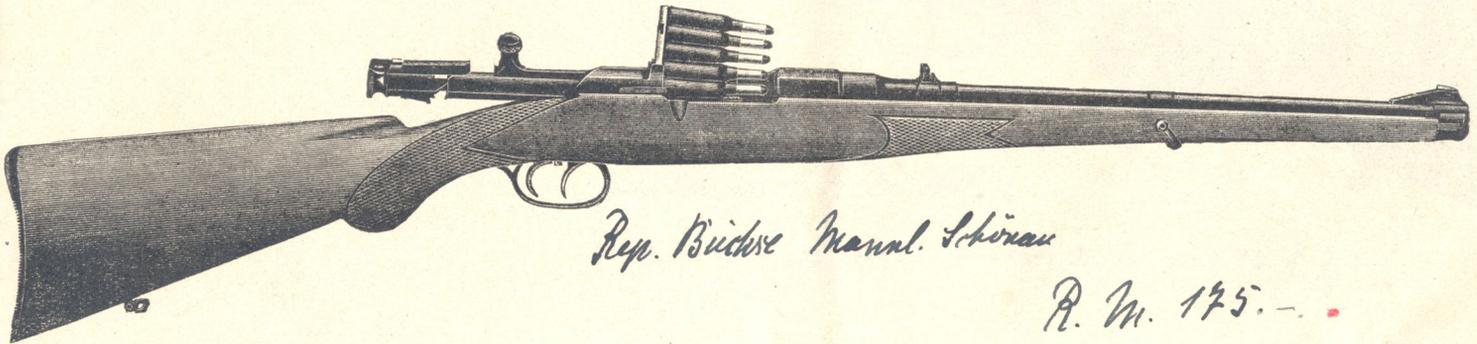
*R.M. 850.*



**H. Barella, Gewehrfabrik, G. m. b. H., Berlin W 8**  
Französische Straße 24 ~ Gegründet 1844

---

Modell 55



*Rep. Büchse Mannl. Schönan*

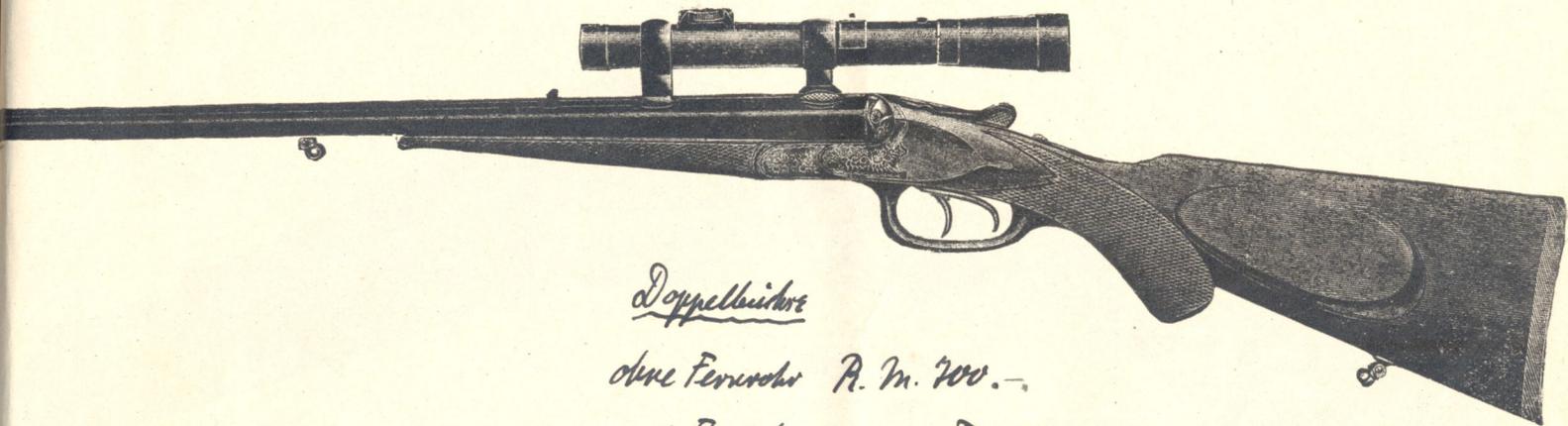
*R. M. 175. - .*

H. Barella, Gewehrfabrik, G. m. b. H., Berlin W 8

Französische Straße 24 ~ Gegründet 1844



Modell 25



*Doppelbüchse*

*ohne Fernrohr R. M. 700.-*

*mit Fernrohr je nach Fernrohr mehr c. 185-R. M.*



# H. Barella, Gewehrfabrik, G. m. b. H., Berlin W 8

Französische Straße 24 - Gegründet 1844

Modell 26



*Doppelbüchse*

*R. M. 700.-*

E. KRUSE

# Selbstspanner= Doppelflinten

Anson & Deeley


  
 "Hörner"
   
 Eingetragene Schutz



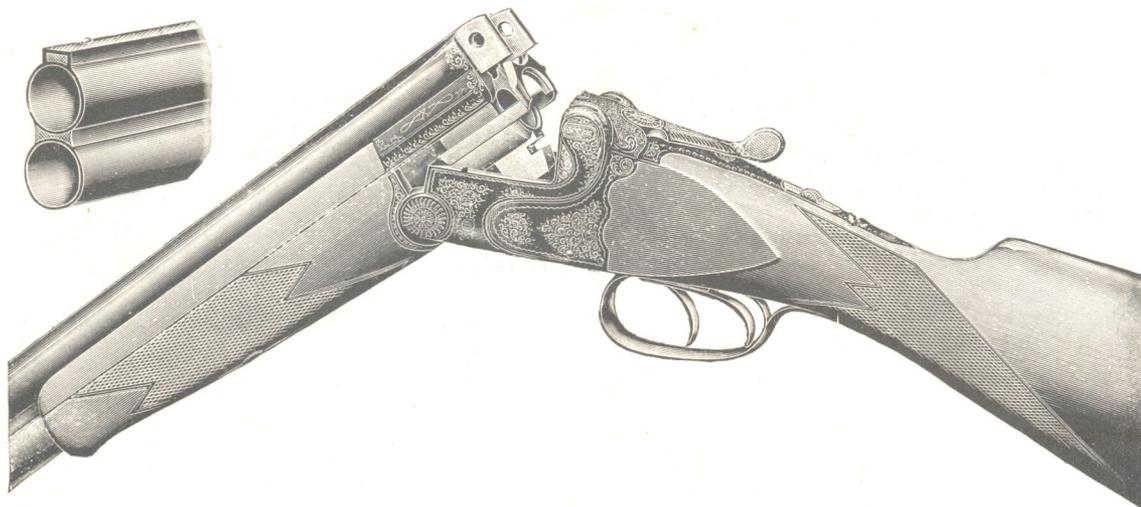
Gewicht in Kal. 16 ca. 2,8 kg  
 Gewicht in Kal. 12 ca. 2,9 kg

- Nr. 106 Kruppstahlläufe, mit rauchlosem Pulver staatlich geprüft, linker Lauf Würgebohrung (choke), Signalstifte oben oder seitlich, mattierte Laufschiene, einfache aber saubere Ausstattung
- Nr. 107 Wie Nr. 106, jedoch feinerer Schaft, englische Arabesken-Gravierung
- Nr. 108 Wie Nr. 107, aber noch feinerer Schaft, Seitenblenden am Verschlusskasten, sehr feine Jagd- od. engl. Arabesken-Gravierung
- Nr. 108 F Feinste Ausführung in allen Teilen, hochfeine Gravierung
- Nr. 107 E Wie Nr. 107, jedoch mit bestem geteiltem Patronenauswerfer
- Nr. 108 E Wie Nr. 108, jedoch mit Patronenauswerfer
- Nr. 108 EF Wie Nr. 108 F, aber gleichfalls mit Patronenauswerfer

Ganz einfache Ausführungen, bei denen an der Ausstattung und Ausarbeitung gespart wird, fertigen wir nicht an.

Kerstenverschluß  
 (Doppelter Greenerriegel)

## Bock=Doppelflinten mit übereinanderliegenden Läufen



Nr. 110 Kruppstahlläufe, staatlich mit rauchlosem Pulver geprüft, Sicherung beliebig, oben auf dem Kolbenhalse oder seitlich (Greener-  
 sicherung), feine engl. Arabesken- oder Jagdgravierung, feiner Schaft. Gediegene und elegante Ausführung in allen Teilen

Nr. 111 Wie Nr. 110, aber noch feiner ausgeführt, feinste Gravierung und sonstige Ausstattung . . . . .

Mehrpreis für geteilten Patronenauswerfer . . . . .

Mehrpreis für ventilierte Laufschiene . . . . .



*Cervold*  
getragene Schutzmarke

# Bock-Büchsfinten mit Oberhebel-Verschuß.

Gewicht in Kal. 16 und 9,3  
ca. 2,8 kg



Nr. 100 a

- Nr. 99 Kruppstahlläufe, staatlich mit rauchlosem Pulver geprüft, Greener-Verschuß, Silberpunktkorn, Stand- oder Umlegevisier auf 100 Meter eingeschossen, schöner Maserschaft, englische Arabesken-Gravierung, Sicherung oben oder seitlich, Signalstifte oben, beliebige Kaliber
- Nr. 100 Wie Nr. 99, jedoch feinerer Schaft, feine englische Arabesken- oder Jagdgravierung
- Nr. 99 a Wie Nr. 99, jedoch System Anson & Deeley
- Nr. 100 a Wie Nr. 100, jedoch System Anson & Deeley

Bockbüchsfinten mit Jägers Vertikalblock-Verschuß, Kugellauf obenliegend, siehe Seite 23.



VERLAG  
J. B. NEUBAUER  
MÜNCHEN

„Herold“  
Eingetragene Schutzmarke



## Verkaufsbedingungen.

**Erfüllungsort** für Lieferung und Zahlung ist Suhl. Erst mit der Auftragsbestätigung unsererseits übernehmen wir eine Lieferungsverpflichtung.

Wir bleiben bemüht, die vereinbarte **Lieferfrist**, Erfüllung der Zahlungsbedingungen seitens des Bestellers vorausgesetzt, einzuhalten, ohne jedoch bei Verzögerung für irgendwelchen Schaden haftbar zu sein.

Der **Versand** erfolgt stets auf Rechnung und Gefahr des Bestellers.

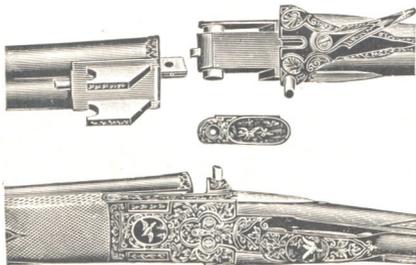
Die **Verpackung** wird billig berechnet und nicht zurückgenommen.

Für die von uns gelieferten Gewehre übernehmen wir, Erfüllung der Zahlungsbedingungen vorausgesetzt, eine **Gewähr** auf die Dauer von zwei Jahren in der Weise, daß wir alle Reparaturen, die nachweislich auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind, unentgeltlich ausführen, wenn uns die Waffen postfrei eingesandt werden. Für den **Simson-Jäger-Verschluß** und **Jägers Vertikalblock-Verschluß** wird diese Gewähr auf die Dauer von fünf Jahren übernommen.

Auf Wunsch des Auftraggebers kann die Abnahmeverpflichtung von dem Ergebnis einer **Prüfung in der Versuchsanstalt** Halensee oder Neumannswalde abhängig gemacht werden. Die Prüfungskosten trägt dann der Besteller, vorausgesetzt, daß die Leistung als gut bzw. auftragsgemäß befunden wird.

Die **Preise** sind netto Kasse nach Erhalt der Ware zahlbar, sofern nicht anderweitige Zahlungsbedingungen vereinbart wurden. Uns unbekannte Besteller wollen bitte Referenzen angeben, wenn sie keine Nachnahmesendung wünschen. Bei Bestellungen vom Auslande, insbesondere Uebersee, erbitten wir Scheck oder Postanweisung mit dem **Auftrage**.

Unsere Fabrikation ist sehr vielseitig. Neben den bekannten Modellen mit gewöhnlichen Verschlüssen fertigen wir als bewährte Spezialitäten unsere Gewehre mit **Simson-Jäger-Verschluß** und **Jägers Vertikalblock-Verschluß**.



**Simson-Jäger-Verschluß**  
zerlegt und von unten gesehen.

**Der Simson-Jäger-Verschluß** zeichnet sich durch Einfachheit und Stärke aus. Anstelle des eingesetzten Scharnierstiftes der gewöhnlichen Verschlüsse treten zwei seitliche Schildzapfen, die ein solides Ganze mit dem Verschlußkasten bilden. Der Lauf besitzt zwei seitliche Haken, zwischen denen der Verschlußkasten geführt wird, dadurch wird der seitlichen Hebelwirkung beim Abfeuern des rechten bzw. linken Laufes in der günstigsten Weise entgegengewirkt. Die gefährlichsten Stellen gewöhnlicher Kipplaufverschlüsse sind das Scharnier und der Kastenwinkel. Diese Stellen sind beim **S.-J.-Verschluß** besonders kräftig und **noch** nie ist daher bei einem unserer S.-J.-Gewehre ein **Verschlußbruch** vorgekommen. Die Versuchsstation für Handfeuerwaffen in Neumannswalde schrieb am Schlusse einer ausführlichen Abhandlung im Schießwesen: „Die technische Anordnung zwingt uns zu der Erkenntnis, daß dieses Gewehr allen Anforderungen gewachsen ist, die man vernünftigerweise an ein Gebrauchsgewehr stellen kann.“



Diese Ausführungen sind voll und ganz bestätigt worden durch viele Tausende von Gewehren dieser Art, die in der Zwischenzeit gefertigt wurden. Die außerordentliche Preiswürdigkeit unserer Simson-Jäger-Gewehre infolge ihrer Einfachheit ist ein weiteres Hauptmerkmal derselben.

**Jägers Vertikalblock-Verschluß.**

Für besonders starke Ladungen empfehlen wir Jägers Vertikalblock-Verschluß. Bei eleganter Form, bequemer Handhabung und niedrigem Gewicht, ist er der stärkste aller bestehenden Verschlüsse für Kippplaufwaffen. Der Verschlußkasten wird bei diesem Verschlusse vollkommen entlastet, indem sich beim Schließen des Gewehres ein den Stoßboden ersetzender Block mit vertikalen Anzugsflächen in ringförmige Aussparungen der Läufe schiebt. Die Beanspruchung des Verschlusses beim Schuß wird, genau wie beim Mauserverschluß, in der Höhe des Laufes restlos aufgenommen. Die tragenden vertikalen Anzugsflächen sind sogar größer als die des Mauserverschlusses. Der Verschluß arbeitet spielend glatt, auch bei den stärksten Ladungen. Die staatliche Beschußprobe wird nur mit Lauf und Block (Abb. 3) vorgenommen. Der Verschlußkasten, welcher einen weiteren Halt gewähren würde, ist also selbst bei der erhöhten Belastung durch den Beschuß entbehrlich.

Vertikalblock-Verschluß



Abb. 1, geschlossen



Abb. 2, geöffnet

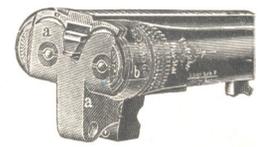


Abb. 3, Lauf mit Block

Die Versuchsanstalt Neumannswalde schloß ihre Ausführungen über diesen Verschluß im „Schießwesen“ mit folgenden Sätzen: „Das von uns geprüfte Gewehr funktionierte nach jeder Richtung hin tadellos und zeigte, wie nicht anders zu erwarten war, auch bei Anwendung stärkster Ladungen nicht die geringsten Störungen. Der vorliegende Vertikalblock-Verschluß ist als ein bedeutender Fortschritt in der Waffentechnik zu betrachten.“

**Die Betätigung des Verschlusses**

erfolgt bei unseren Spezialsystemen durch den handlichen Oberhebel. Auch bei den anderen Modellen verzichten wir fast durchweg auf den veralteten Hebel unterm Bügel.

**Die Läufe** fertigen wir aus gut bewährten Stahlsorten. Diejenigen Gewehrsorten, bei denen in der Beschreibung Krupp'scher Flußstahl angegeben wird, fertigen wir nach unserer Wahl ohne Mehrpreis auch mit Läufen aus Wittener-, Ehrhardt-, Klett- oder Böhler-Blitzstahl. Besondere Wünsche werden dabei gern berücksichtigt.

Gegen Zahlung eines entsprechenden Mehrpreises, der auf Seite 9 ersichtlich ist, verwenden wir die folgenden Edelsortensorten:

**Böhler-Antinit-, Poldi-Anticorro-, Böhler-Spezial-,  
Krupp'scher Spezialstahl u. Wittener Excelsiorstahl.**

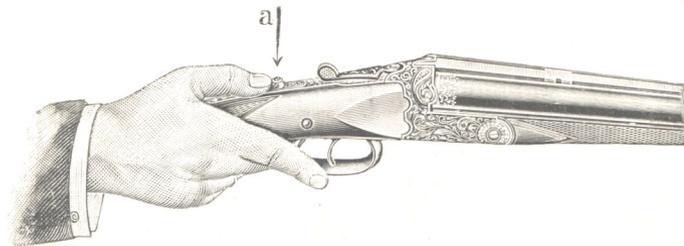
Die beiden zuerst aufgeführten Sorten sind wegen ihrer Rostsicherheit besonders zu empfehlen. Andere hier nicht aufgeführte Stahlsorten werden auf Wunsch gleichfalls geliefert.

**Kaliber.** Für Doppelflinten wird meist Kaliber 16 oder 12 gewählt. Kleinere Kaliber reichen in Bezug auf die Wirkung nicht an diese Kaliber heran, sie tun aber in solchen Fällen noch gute Dienste, in denen besonderer Wert auf leichtes Gewicht und geringen Rückstoß gelegt wird.

**Die Kugelläufe** fertigen wir für alle möglichen in- und ausländische Patronen. Bei einzelnen Modellen dieser Preisliste befinden sich Angaben über die gangbarsten Kugelpatronen. Sonderwünsche wolle man uns bitte vorschreiben, dieselben bedingen in der Regel keinen Mehrpreis. Auf Anfrage dienen wir gern mit näheren Auskünften über geeignete Kugelpatronen und deren Leistungen.

**Staatliche Beschußprobe.** Sämtliche Läufe und Verschlüsse werden in der Staatlichen Beschußanstalt der gesetzlich vorgeschriebenen Gewaltprobe mit doppelter bzw. dreifacher Gebrauchsladung unterworfen. Außerdem lassen wir **sämtliche Gewehre mit rauchschwachem Pulver staatlich prüfen.**

**Die Sicherung** fertigen wir in der bekannten Weise, entweder mit einem auf dem Kolbenhalse liegenden Schieber oder seitlich (Greener-Sicherung). Diese gewöhnlichen Sicherungen sperren entweder die Abzüge oder Schloßstangen, eventuell auch beides, und verhindern dadurch das unabsichtliche Losgehen. Eine außerordentlich zuverlässige Form der Sicherung, wie sie auf anderem Wege nicht erreichbar ist, fertigen wir in der Weise, daß **beim Sichern die Schösser entspannt** werden.



**Jägers Patentsicherung / Entspannte Schösser!**

Die nebenstehende Abbildung zeigt ein Gewehr mit dieser neuen Sicherung. Das Sichern resp. Entspannen geschieht durch einen Druck auf den Knopf a, worauf der Schieber zurückfedert und die Schlagfedern vollständig entspannt werden. Die Hähne, sowie das zwischen den Hähnen befindliche Mittelstück, auf welchem die Federn montiert sind, befinden sich beim entspannten resp. gesicherten Gewehr in Rückwärtsstellung, so daß nichts mit den Schlagbolzen irgendwie in Berührung kommen kann.

Beim Entsichern des Gewehres ist der Daumen auf das hinter dem Knöpfchen a befindliche Daumenlager zu setzen und durch den Schieber die Schösser zu spannen. Dies erfordert eine gewisse Kraftaufwendung, doch ist die Konstruktion eine derartige, das äußerst wenig Reibung entsteht, so daß sich die Schösser bei genügend starken Federn **leicht spannen lassen.**



Übrigens sind die Schlösser nur dann durch den Schieber zu spannen, wenn das Gewehr gesichert war, während sich dieselben sonst immer durch das Öffnen des Verschlusses beim Laden spannen, genau in derselben Weise wie bei den bekannten Selbstspannersystemen. Die Konstruktion ist äußerst einfach und solid.

**Einabzug.** Als die beste und infolgedessen verbreiteste Konstruktion fertigen wir Jägers Einabzug.



**Das Gewicht** ist bei den einzelnen Ausführungen ungefähr angegeben. Ganz genaue verbindliche Angaben sind insofern nicht möglich, als z. B. schon die verschiedenartige Dichtigkeit des Schaftholzes eine Abweichung bedingen kann. Wenn bei einer Bestellung das Gewicht besonders angegeben wird, so berücksichtigen wir diesen Wunsch soweit es möglich ist. Im allgemeinen empfiehlt es sich, lieber ein geringes Mehrgewicht in Kauf zu nehmen und nicht auf sogenannte federleichte Gewehre zu bestehen. Der Gewinn in Bezug auf die Dauerhaftigkeit des Gewehres und die geregelte Schußleistung ist bei einem geringen Mehrgewicht ein verhältnismäßig großer.

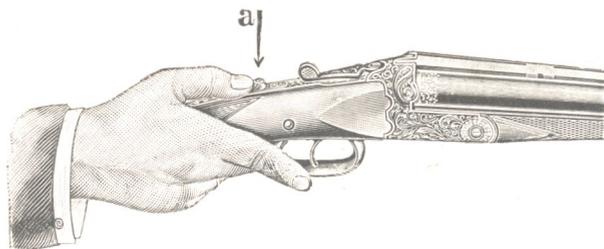
Gewehre für besonders starke Ladungen bedingen stets ein entsprechendes Mehrgewicht.

**Gewichtsverteilung.** Auf richtige Verteilung des Gewichtes (gute Balance) legen wir besonderen Wert.

**Die Ausstattung** richtet sich nach der Preislage des Gewehres und den Wünschen des Bestellers. Bei den Beschreibungen der einzelnen Ausführungen unserer Gewehre ist die Ausstattung, in der wir die betreffende Ausführung in der Regel lagernd haben, erwähnt. Wir fertigen aber auch beliebige andere Ausstattungen und senden auf Wunsch gern Entwürfe und Kostenanschläge unter Berücksichtigung besonderer Wünsche unserer Auftraggeber.

**Die Umschaltung zwischen Schrot- und Kugellauf** wird bei den Drillingen, sofern sie (bei Einabzug-Drillingen) nicht überhaupt wegfällt, durch einen auf dem Kolbenhalse befindlichen Schieber betätigt. Diese Umschaltung richten wir bei Selbstspanner-Drillingen auch so ein, daß sich das Schloß für den Kugellauf erst dann spannt, wenn der Umschaltungsschieber für Kugel eingestellt wird, während durch das Einstellen auf Schrot gleichzeitig das Kugelschloß wieder entspannt und ausgeschaltet wird. Infolgedessen ist das Kugelschloß stets entspannt und vollständig ausgeschaltet, solange man nur Schrot schießt. Ein unbeabsichtigtes Losgehen des Kugellaufes ist dann ganz unmöglich.

## Besondere Spannung für das Kugelschloß.



Gegenüber anderen Einrichtungen, bei denen das Kugelschloß durch den Abzugsschieber gespannt wird, besitzt unser System den Vorteil, daß sich das Kugelschloß in ganz einfacher Weise wieder entspannt, sobald man den Schieber für Schrot einstellt. **Der Abzug braucht dabei nicht berührt zu werden.**

Durch vorstehende Abbildung ist die Handhabung der besonderen Spannung für den Kugellauf dargestellt. Der Daumen nimmt auf dieser Abbildung diejenige Stellung ein, welche zum Spannen des Kugelschlusses nötig ist. Beim Ausschalten des Kugelschlusses ist auf das Knöpfchen a zu drücken und der Schieber zurückzuziehen.

## Selbstspanner=Drillinge

fertigen wir oft mit **Jägers Einabzug** für die beiden Schrotläufe, durch welche die Umschaltung zwischen Schrot- und Kugellauf wegfällt. An solchen Drillingen bedient der Einabzug nur die Schrotläufe (bei Doppelbüchs=Drillingen die Kugelläufe), der Stecher nur den Kugellauf (bezw. Schrotlauf).

Es ist dadurch leichter, Schrot und Kugel auseinander zu halten. Alle drei Läufe sind, ohne umzuschalten, stets schußfertig und Verwechslungen nicht so leicht möglich als an anderen Drillingen. Vollständig ausgeschlossen sind Verwechslungen dann, wenn noch eine besondere Kugelsicherung angebracht wird, welche so eingerichtet werden kann, daß sie beim Öffnen des Gewehres sichert. Mit dieser Kugelsicherung wird dann in der Regel das Visier in der Weise selbsttätig verbunden, daß sich dasselbe beim Entsichern des Kugellaufes aufstellt. Der Einabzug kann beim Drilling nach Belieben entweder die Stellung des vorderen oder hinteren Abzuges einnehmen.

**Ein Drilling in dieser Ausführung besitzt in Bezug auf Sicherheit gegen Verwechslungen und Bequemlichkeit in der Handhabung ganz erhebliche Vorzüge.**

## Doppelbüchs = Drillinge

mit zwei Kugelläufen und einem Schrotlauf fertigen wir in den gleichen Ausführungen wie die gewöhnlichen Drillinge, in sämtlichen Verschlusarten, mit und ohne Hähne. Bei sonst gleicher Ausführung kosten Doppelbüchs=Drillinge ca. R.=Mk. 120.— mehr als gewöhnliche Drillinge.

## Die Schafplage

ist von großer Wichtigkeit und oftmals bei Schußresultaten ausschlaggebend. Bei Auftragserteilung empfiehlt es sich, die Maße von einem gutliegenden Gewehr, mit welchem der Auftraggeber gute Resultate erzielt, in der nachstehenden Zeichnung auszufüllen. Noch besser ist es, wenn das betreffende Gewehr eingesandt wird, damit die Treffpunktlage der Läufe ermittelt und berücksichtigt werden kann.

Am Lager halten wir in der Regel nur Gewehre mit normaler Schäftung oder kleinen Abweichungen. Meistens passen diese Schafplagen oder sie können dem Schützen nachträglich noch angepaßt werden.

Sofern nichts anderes vorgeschrieben wird, liefern wir die Gewehre mit Pistolgriffschaft und Backe.





## Maße für die Schäftung.



- a) Abstand der Kolbennase unter der Lauflinie.
- b) Abstand der Kolbenkappe unter der Lauflinie.
- c) Länge von Kolbennase bis Kolbenkappe.
- d) Länge von vordärem Abzug bis Kolbenkappe.

Wenn nähere Angaben betr. der Schaftmaße nicht gemacht werden können, so empfiehlt es sich, bei der Bestellung die folgenden Körpermaße anzugeben: Größe, Brustumfang, Schultern (breit? schmal? mittel?) Figur (schlank? normal? stark?) Hand und Finger (breit? schmal? kurz? lang?) Hals (lang? kurz? normal?).

Sofern in der Beschreibung nichts anderes vorgesehen ist und bei Auftragserteilung keine anderweitigen Wünsche geäußert werden, liefern wir den Schaft mit Pistolgriff und Badde.

**Schußleistung.** Die Kugelläufe sind, wenn nicht ausdrücklich anders verlangt, auf 100 Meter eingeschossen und zwar so, daß das Ziel unten anzufassen ist. Die Schrotläufe schießen wir auf 35 Meter ein, wobei wir auf Wunsch gern eine besondere Patronensorte verwenden, die der Auftraggeber vorzugsweise verwenden will.

**Der geteilte Patronenschieber,** welcher die abgeschossene Kugelhülse ein Stück weiter herauschiebt als die Schrothülsen und dadurch ein bequemereres Herausnehmen der Kugelhülse ermöglicht, bildet eine weitere praktische Einrichtung bei Drillingen. Unsere Drillinge mit Simson-Jäger-Verschluß sind stets mit geteiltem Patronenzieher.

**Stechschloß** (Stecher). Sämtliche Büchsen, Büchsfinten und Drillinge sind, wenn nicht ausdrücklich anders bestellt, mit Stecher versehen.

**Die Visierung** besteht gewöhnlich in einem feststehenden Korn mit Silberbelag und dem umlegbaren Visier. Wird das Gewehr noch auf eine weitere Entfernung eingeschossen, so tritt dazu eine zweite höhere Visierklappe. Außerdem kann noch ein umlegbarer Diopter auf dem Kolbenhalse angebracht werden. Gegen Zahlung eines entsprechenden Mehrpreises wird das Visier selbsttätig so eingerichtet, daß es sich durch Betätigung der Umschaltung aufrichtet bezw. umlegt.

Neu ist das **Jägervisier**, welches den vielseitigsten Verwendungsmöglichkeiten, wie sie die Jagdpraxis mit sich bringt, in der glücklichsten Weise Rechnung trägt. Mit einem **Feinvisier** bekannter Art ist ein **Wechselvisier** vereinigt, welches sich gleichzeitig zum Schießen auf stehendes wie auf flüchtiges Wild, bei Tageslicht, sowohl wie in tiefer Dämmerung eignet. Insbesondere auch für Alterssichtige. Abb. 1 zeigt das Visier, welches in der Pfeilrichtung drehbar ist. Umgelegt stellt es ein gewöhnliches Kimmvisier dar. Abb. 2 ist eine Darstellung des Kornes, welches die Wahl läßt zwischen einem Emaillkorn und einem gewöhnlichen Fladkorn. Abb. 3 gibt eine schematische Darstellung der Visierung, wie sie sich dem Auge beim Anschlag darbietet.

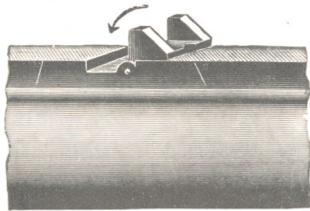


Abb. 1

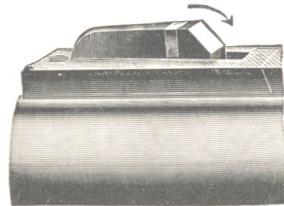


Abb. 2



Abb. 3

Das **Jägervisier** bildet, in der Einstellung wie sie die Abbildung zeigt, ein ganz vorzügliches Fluchtvisier für Kugel- und Schrotschuß. Im Gegensatz zu anderen Fluchtvisieren, gestatten die 3 weißen Streben einen freien Ausblick auf das Ziel, ermöglichen aber trotzdem eine nach Höhe und Seite ausreichende Genauigkeit des Visieren auch auf stehende Ziele bis auf 100 Meter. Von besonderem Vorteil ist dabei die sich von jedem Hintergrund gut abhebende weiße Farbe und zwar sowohl bei Tageslicht als in der tiefsten Dämmerung, wenn die gewöhnlichen Visierungen längst versagen. Bei Kugelgewehren wird damit ein umlegbares Kimmvisier für Feinschuß auf weite Entfernungen verbunden, wie es die Abbildung zeigt.

Das **Jägervisier** ist vielfach erprobt worden, ehe wir es allgemein anboten. Herr Preuß, Leiter der Versuchsstation Neumannswalde bezeichnete es als das beste der bis dahin bekannten Visiere für Hochwildtreiben, hält es gleichzeitig geeignet für den Schrotschuß und den Schuß auf stehendes Wild. In der Versuchsanstalt Halensee wurden bei Dämmerungs-Schießversuchen sehr gute Resultate erzielt. Herr Oberstleutnant Deinert, Verfasser von „Die Kunst des Schießens mit der Schrotflinte“ ließ seine Doppelflinten mit dieser Visierung versehen und bezeichnet dieselbe nach eingehender Prüfung als vorzügliches Hilfsmittel für den Schrotschuß. Ein Kunde, welcher zunächst für sich und im Anschluß daran für eine Anzahl andere Jäger, Drillinge mit dieser Visierung bezog, schreibt u. a.: „Das neue Jäger-Wechselvisier erweist sich als eine Ideal-einrichtung für das alterssichtige Auge, welches sich ja auf die gewöhnliche Feinvisierung nicht mehr einzustellen vermag. Dabei ist die Treffgenauigkeit auf die jagdlichen Entfernungen wirklich überraschend. Für Schrot- und Kugelschuß stets gleichzeitig gebrauchsfertig“.



Das **Jägervisier** ist nicht nur ein Hilfsmittel zum Schießen auf flüchtiges Wild und in der Dämmerung und für Alterssichtige, es ist tatsächlich ein Universalvisier, mit welchem keinerlei Nachteile eingetauscht werden, zumal bei Kugelgewehren ohne weiteres auch über das Kimmervisier geschossen werden kann.

Bei Drillingsmodellen mit selbsttätigem Visier tritt auf Wunsch das Jägervisier ohne Mehrpreis anstelle des selbsttätigen Visieres. Mehrpreis im Uebrigen wie untenstehend. Gebrauchte Gewehre werden für diese Visierung umgeändert.

### Mehrpreise:

(soweit nicht bei den einzelnen Modellen inbegriffen)

- Hornbügel . . . . .
- Einabzug . . . . .
- Selbsttätiges Visier . . . . .
- Patronenmagazin im Schaft . . . . .
- Geteilter Patronenzieher . . . . .
- Seitenblenden am Verschußkasten . . . . .
- Selbsttätige Sicherung . . . . .
- Jägers Patentsicherung . . . . .
- Besondere Kugelschloßspannung für Drillinge
- Paradoxbohrung für einen Lauf mit Kugelform
- Geteilter Ejektor bei Drillingen . . . . .
- Umlegediopter . . . . .
- Zweite Visierklappe mit Einschießen . . . . .

- Jägervisier für Flinten . . . . .
- Jäger-Wechselvisier für Büchsen, Drillinge,  
Büchslinten, etc. . . . .
- Weichgummikappe (Rückstoßmilderer) je nach  
Art von . . . . .
- Doppelbüchdrillinge gegenüber anderen  
Drillingen . . . . .
- Büchslinten mit nebeneinanderliegenden Läufen  
gegenüber den Doppelfinten . . . . .
- Antinit- od. Anticorrostahl f. jeden einzelnen Lauf
- Krupp-Spezialstahl " " " "
- Böhler Spezialstahl " " " "
- Wittener Excelsiorstahl " " " "

an

Preise für **Sonderanfertigungen** von Gewehrmodellen die nicht in dieser Preisliste enthalten sind, sowie für **Einlegeläufe, Umschäftungen** und **Reparaturen** werden von Fall zu Fall mitgeteilt.

### Zielfernrohre aller Art

liefern wir zu Fabrikpreisen.



Die **Zielfernrohrmontage** kostet, je nach Art des Fernrohres, etc.



Gewicht in Kal. 16 ca. 2,8 kg  
 Gewicht in Kal. 12 ca. 2,9 kg

# Hahn=Doppelflinten mit Simson=Jäger=Verschluß.

*"Herald"*  
 Eingetragene Schutzmarke



Nr. 69

- Nr. 68 Kruppstahlläufe mit rauchlosem Pulver staatlich geprüft, linker Lauf mit Würgebohrung (choke), beste in das Verschlußgehäuse eingepaßte Rückspringschlosse, mattede Laufschiene, einfache aber saubere Ausstattung . . . . .
- Nr. 69 Wie Nr. 68, jedoch feinerer Schaft, englische Arabesken= oder Jagdgravierung wie Abbildung . . . . .
- Nr. 69 F Wie Nr. 69, jedoch noch feiner ausgearbeitet, hochfeine Gravierung . . . . .

Diese Doppelflinten liefern wir auch mit dem gewöhnlichen Doppelriegel= und Greenerverschluß zu gleichen Preisen.

Einfachheit und Stärke sind die Hauptmerkmale des Simson=Jäger=Verschlusses  
 der sich an vielen Tausenden von Gewehren glänzend bewährt hat.

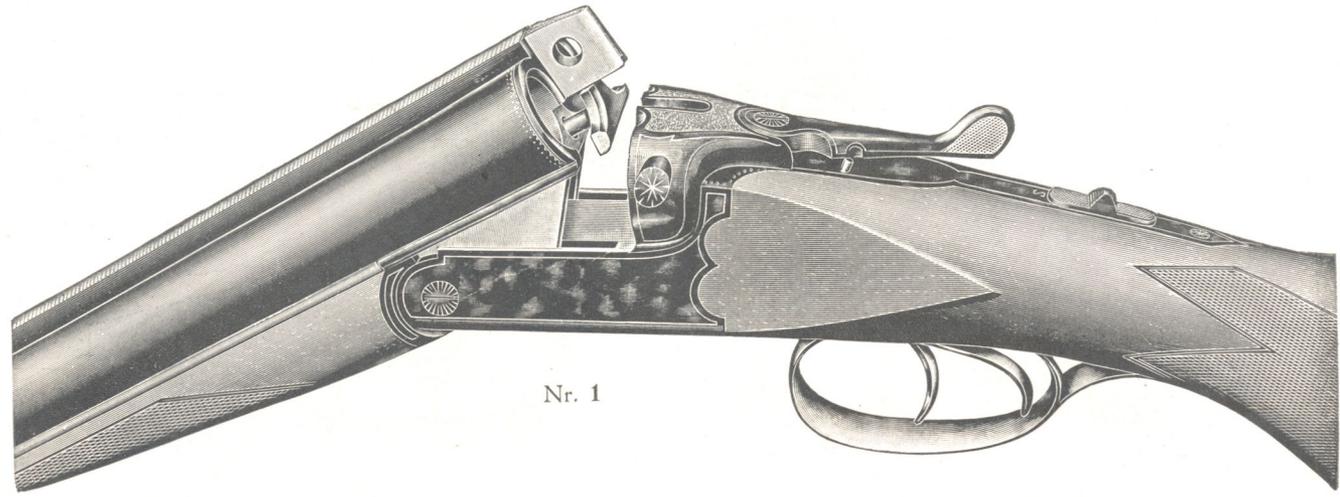


Gewicht in Kal. 16 ca. 2,8 kg  
 Gewicht in Kal. 12 ca. 2,9 kg

# Selbstspanner=Doppelflinten

mit Simson-Jäger-Verschluß.

*"Herald"*  
 Eingetragene Schutzmarke



Nr. 1

- Nr. 1 Kruppstahlläufe, mit rauchlosem Pulver staatlich geprüft, linker Lauf Würgebohrung (choke), Signalstifte oben, mattierte Laufschiene, einfache aber saubere Ausstattung . . . . .
- Nr. 3 Wie Nr. 1, jedoch feinerer Schaft, englische Arabesken-Gravierung . . . . .
- Nr. 5 Wie Nr. 3, aber noch feinere Ausstattung, feiner Schaft, sehr feine Jagd- oder englische Arabesken-Gravierung, Seitenblenden am Verschlußkasten . . . . .
- Nr. 5F Auf das feinste durchgearbeitet, Ausstattung mit oder ohne Jagdszenen, unter Berücksichtigung besonderer Wünsche, Böhler Antinit-Stahlläufe . . . . .



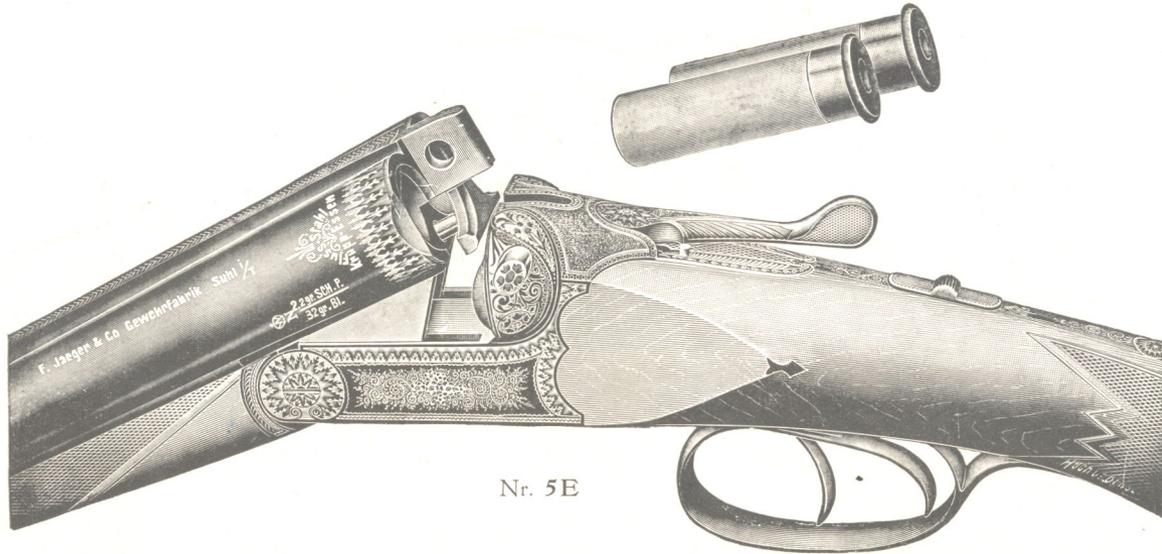
*Remold*"

Eingetragene Schutzmarke

# Selbstspanner=Doppelflinten mit Simson-Jäger-Verschuß.

Gewicht in Kal. 16 ca. 2,9 kg

Gewicht in Kal. 12 ca. 3,- kg



Nr. 5E

- Nr. 1E Kruppstahlläufe, mit rauchlosem Pulver staatlich geprüft, linker Lauf Würgebohrung (choke), Signalstifte oben, mattierte Laufschiene, einfache aber saubere Ausstattung
- Nr. 3E Wie Nr. 1E, jedoch feinerer Schaft, englische Arabesken-Gravierung
- Nr. 5E Wie Nr. 3E, aber noch feinere Ausstattung, feiner Schaft, sehr feine Jagd- oder englische Arabesken-Gravierung wie Abbildung, Seitenblenden am Verschußkasten
- Nr. 5EF Auf das feinste durchgearbeitet, Ausstattung mit oder ohne Jagdszenen, unter Berücksichtigung besonderer Wünsche, Böhler Antinit-Stahlläufe



*Herold*  
 eingetragene Sch  
*Herold*  
 ige Schutzmarke

# Hahn-Drillinge

mit Patentscharnier, Greenerrie  
 und verstärktem Verschlusskast

Umschaltung durch Schieber  
 auf dem Kolbenhalse.



Nr. 83

Gewicht in Kaliber 16 und 9,3 ca. 3 kg

- Nr. 82 Kruppstahlläufe, alle drei Läufe mit rauchlosem Pulver staatlich geprüft, linker Schrotlauf Würgebohrung (choke), Schrotläufe Kaliber 16, 12 oder 20, Kugellauf beliebiges Kaliber, auch für ausländische Kugelpatronen, Silberperlkorn, Umlegevisier auf 100 Meter eingeschossen, einfache aber saubere Ausführung
- Nr. 83 Wie Nr. 82, aber feinere Ausführung, selbsttätiges Visier, engl. Arabesken- oder Jagd-Gravierung wie Abbildung
- Nr. 84 Wie Nr. 83, aber noch feiner ausgestattet, Seitenblenden am Verschlusskasten, Sprungdeckel-Patronenmagazin im Schaft

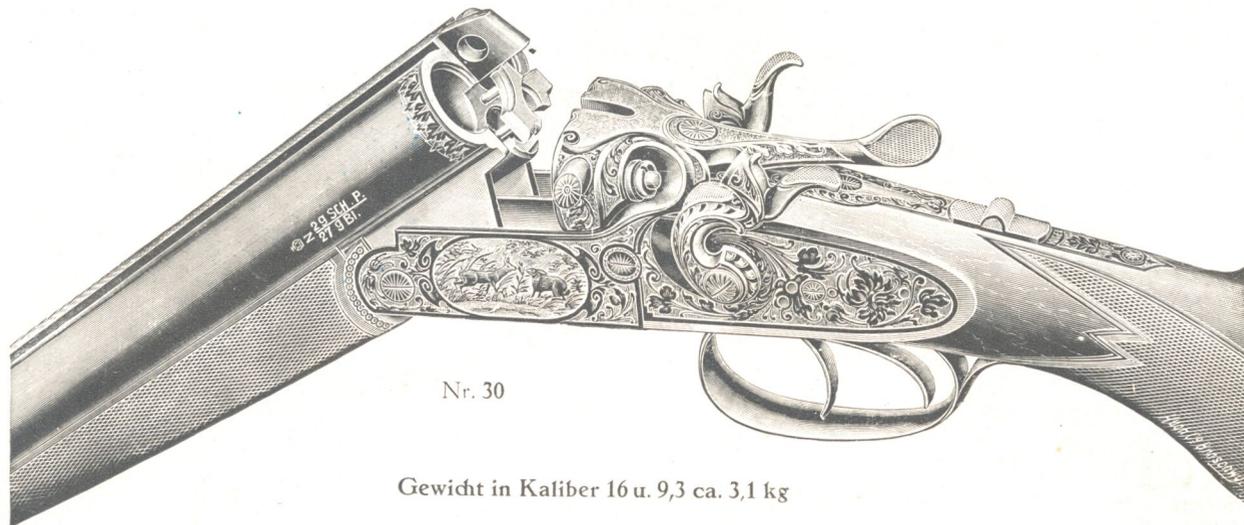
# Hahn-Drillinge

mit Simson-Jäger-Verschluß. Geteilter Patronenzieher.

Umschaltung durch Schieber auf dem Kolbenhalse.

Beste deutsche  
Arbeit!

Eingetragene



Nr. 30

Gewicht in Kaliber 16 u. 9,3 ca. 3,1 kg

- Nr. 29 Kruppstahlläufe, alle drei Läufe mit rauchlosem Pulver staatlich geprüft, linker Schrotlauf Würgebohrung (choke), Schrotläufe Kaliber 16, 12 oder 20, Kugellauf beliebiges Kaliber, auch für ausländische Kugelpatronen, Silberperlkorn, Umlegevisier auf 100 Meter eingeschossen, englische Arabesken-Gravierung, feine Ausführung
- Nr. 30 Wie Nr. 29, jedoch noch feinere Ausführung, selbsttätiges Visier, feine engl. Arabesken- oder Jagd-Gravierung

Diese Drillinge eignen sich besonders für starke Ladungen.



WILHELM MAUSER  
SÜNDWILDER GEBIRGE  
FABRIK  
SÜNDWILDER  
H. S. I.

*Herold*  
Eingetragene Schusschutzmarke

Selbstspanner-Drillinge  
mit Oberhebel und Greener-Verschluss



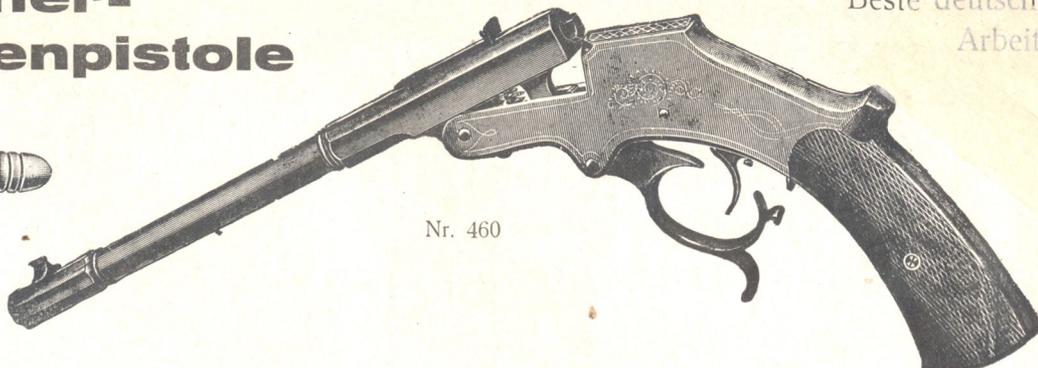
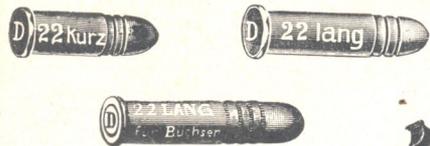
Gewicht in Kaliber 16 und 9,3 ca. 3 kg

- Nr. 46 Kruppstahlläufe, alle drei Läufe mit rauchlosem Pulver staatl. geprüft, linker Schrotlauf Würgebohrung (choke), Schrotläufe Kal. 16, 12 oder 20, Kugellauf beliebiges Kaliber, auch für ausländ. Kugelpatronen, Silberperlkorn, Umlegevisier auf 100 m eingeschossen, Signalstifte oben, seitliche Greenersicherung, englische Arabesken-Gravierung
- Nr. 47 Wie Nr. 46, aber feiner Schaft, feine engl. Arabesken- oder Jagdgrav., Seitenblenden am Verschlusskasten, selbst. Visier
- Nr. 47F Wie Nr. 47, jedoch noch feinere Ausstattung, besondere Kugelspannung in Verbindung mit selbsttätigem Visier

Bei einem Mehrpreis von auch als Dreilaufflinte lieferbar. Der vordere Abzug bedient dann in der Reihenfolge: rechts — links — unten als Einabzug, ohne dazwischen umzuschalten, alle drei Läufe, der hintere Abzug nur den unteren Lauf, falls dieser ausnahmsweise zuerst geschossen werden soll.

# Selbstspanner- Scheibepistole

Beste deutsche  
Arbeit!



Nr. 460

Prima Qualität!

Nr. 460 **Kunstschützen - Pistole**, Lauf fein gezogen, für Randfeuer-Patrone Kaliber 22, mit Stellvisier, Perlkorn, bunt gehärtet, ff. Nussholzgriff mit Fischhaut, sämtliche Schlossteile aus Stahl, ff. Stecher.

Nr. 461 Dieselbe Pistole wie Nr. 460, jedoch **Griff mit Daumenkancel**.



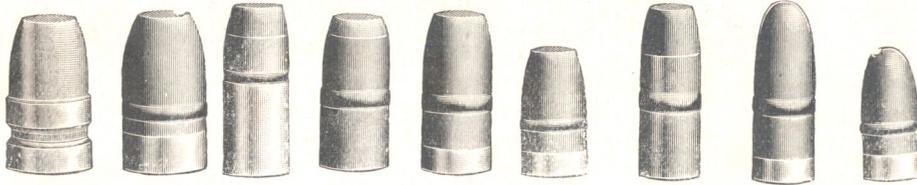
Nr. 485

# „Meisterschafts“- Pistole

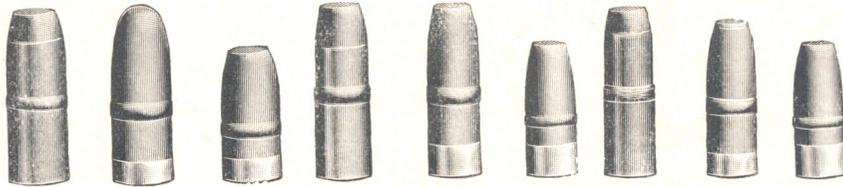
„**Meisterschafts**“-Pistole, **Blockverschluss-Pistole**, bei der das Schloss erst durch das Stechen gespannt wird. Bei geöffnetem Verschluss lässt sich der Lauf vom Kammerende her reinigen. Guter, dreifacher Stecher. Supportvisier. Federkornsattel mit auswechselbarem Korn. Schaft mit Daumen-, Ballen- und Zeigefingerlager. Lauflänge ca. 37 cm, Gewicht ca. 1,300 kg. Diese Pistole hat ein etwas grösseres Vordergewicht als die vorherbeschriebenen.

# Collath-Kupfermantelgeschosse und Tesco-Bleigeschosse

mit Bodenkappe. — Aus allen Zügen zu schießen, beste Präzision.



Kal. 11,15 K.M.    11,15 T.B.    9,3 K.M.    9,3 K.M.    9,3 T.B.    9,3 T.B.    8,1 K.M.    8,1 T.B.    8,1 T.B.



Kal. 7,9 K.M.    7,9 T.B.    7,9 T.B.    7 K.M.    7 T.B.    7 T.B.    6,5 K.M.    6,5 T.B.    6,5 T.B.



**Tesco-Bleigeschoss**  
glatte Form,  
ganz erstklassige  
Stauchung im Wild-  
körper, werden nicht  
gefettet

## Diverse Patronen und Hülsen

mit Gevelotzündung



in Kaliber 12, 16, 20



in Kaliber 0, 1, 3, 4, 5, 6, 7, 8

### Geladene Jagdpatronen mit Schwarzpulver

Teschnerpatronen mit Hütchenzündung Kal. 0,1,3,4,5,6,7,8. Marke „Tesco“ Kal. 12,16,20

### Geladene Jagdpatronen mit rauchlosem Blättchenpulver

Teschnerpatronen mit Hütchenzündung Kal. 0,1,3,4,5,6,7,8. Marke „Tesco“ Kal. 12,16,20  
Marke „Tesco-Kartell“ D.R.P., Kal. 12,16,20. Marke „Tesco-Sport“ D.R.P., Kal. 12/70mm 1g.

Sämtliche andere Jagdpatronen, wie „Rottweil-Schwarz“, „Express“, „Tiger“ usw., liefern wir zu Originalpreisen

